



YA NO TIENE COTIZACION EN ALEMANIA

NADIE LO QUIERE

(a Netzer)

◆ Sólo el Schalke 04 ofrece una cifra pobrísima

FRANCFURT, 20. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Miguel ORS.)

Apuntábamos hace tres días que una de las finalidades del viaje de don Santiago Bernabéu a Alemania era intentar el traspaso de Netzer. Confirmado. Los periódicos alemanes dan cuenta hoy de las gestiones realizadas por el presidente madridista. Y es triste tener que recoger que Netzer ya no tiene cotización en el mercado alemán. El Borussia, equipo que lo traspasó al Real Madrid, y el Bayern muniqués, que lo quería hace muy pocos meses, lo han rechazado. Netzer ya no les interesa. El único equipo interesado en su adquisición es el Schalke 04, pero su oferta es tan pobre que es como si no lo quisieran. Ha ofrecido al Real Madrid algo así como catorce millones de pesetas. Ni un céntimo más.



VIERNES, 21 DE JUNIO DE 1974

GYPSI BAEZA

Cantar al mar es importante, sobre todo cuando la voz anda acompañada de tan bella guitarra como lo es el cuerpo de Elsa Baeza. Escultura gitana para cantar a Granados. Moda nueva en las vestimentas y en las ilusiones. Los tiempos se echan atrás, y desde el vestido hasta el tema artístico, la inspiración se busca en las cosas viejas. El mar —como decíamos en un principio—, por ejemplo. Y las faldas agitanadas. Y los compases de un compositor que hizo una sinfonia al mar. Elsa, que en su último disco canta al mar, se retrata aquí, como contra-punto, en el campo. Foto SANTISO



informe LOS AUTOBUSES ESCOLARES

- Opinan un experto en revisiones, un chófer, un empresario y el director de un colegio
- Urgen soluciones para evitar nuevas tragedias

(Escribe César DE NAVASCUES, en páginas 2 y 3)

¿MILAGRO EN MURCIA?

Una parálitica, de 20 años, asegura que la curó el agua de Lourdes

MARTINEZ GARRIDO, enviado especial, escribe en página 29.

PABLO

CONSEJO DE ADMIN



- vamos a pensar juntos pero distinto

MOLLEDA



RAMON



QUESADA



INFORME

de César DE NAVASCUES

LOS accidentes de autobuses escolares se han puesto de trágica actualidad, al producirse tres prácticamente seguidos. En anteriores ocasiones ya habían sido protagonistas los niños que regresan de pasar el día en el campo, de otros sucesos luctuosos semejantes a estos últimos. En esta encuesta-reportaje se ofrecen las opiniones de partes interesadas, en la certeza de que se tomarán las medidas oportunas para evitar definitivamente que se vuelvan a repetir hechos tan amargos.

LOS AUTOBUSES

TRES accidentes de autocar han conmovido a España. Se produjeron muy seguidos. En todos ellos hubo niños implicados, lo que dio mayor dramatismo al tema. Todos comenzaron a preguntarse: ¿Son de verdad seguros los autocares? ¿No están sobrecargados de trabajo y faltos de sueño sus conductores? ¿Se toman todas las precauciones legales y posibles, sobre todo en el transporte escolar? Hemos intentado averiguarlo exhaustivamente. La realidad de los hechos —en muchas ocasiones en boca de los afectados— se puede encontrar en estas páginas.

de ellas, las empresas propietarias de autocares realizan revisiones periódicas para tener sus coches a punto. A pesar de ello —según puede verse en alguna de las declaraciones—, hay una mínima cantidad de empresas que no revisan como deben sus coches.

Por otro lado, a partir de 1971, existe una orden del Ministerio de Obras Públicas por la cual los autocares tienen vida limitada. No puede estirarse más de lo legal. Esto supone una gran renovación del parque de autocares que es, en su mayoría, moderno.

DATOS

Hemos acudido en primer lugar a la Jefatura Central de Tráfico en busca de datos concretos. Nos han servido los siguientes. Están referidos a 1973:

Número de vehículos matriculados, in.	
Número de vehículos matriculados	5.936.819
Autocares matriculados	35.916
Total de accidentes con víctimas en el año	66.387
Intervinieron autocares en	975
Total de accidentes mortales en el año	4.052
Intervinieron autocares en	208

Si sacamos los tantos por ciento los autocares suponen un 0,6 por 100 del total del parque automovilístico. Y la intervención de los autocares en accidentes es la siguiente: con víctimas, 2,4 por 100. Con muertos, 3,4 por 100.

REVISIONES

Todos los autocares que prestan un servicio público han de ser revisados una vez al año por la Delegación de Industria de cada provincia. La revisión es bastante completa y abarca, sobre todo, a los dispositivos de seguridad del coche. En el caso del transporte escolar han de sufrir otra revisión especial, lo que supone dos al año.

Estas son las revistas oficiales. Aparte

CONDUCTORES

Según todos los entendidos en el tema faltan conductores. Eso debería implicar un exceso de trabajo; pero, por lo visto, no es así. Un conductor de «discrecionales», que son los implicados en este tipo de accidentes, suele tener pocos viajes durante el día y con descanso entre ellos. Los sábados y domingos, excursiones, normalmente no demasiado largas.

Ahora, si hay falta de conductores, hay poca selección en las empresas. En muchas, a pesar de llevar carnet de primera especial, se les hace una prueba de ingreso. En otras, se da por sentado que si las autoridades le han otorgado un carnet es porque están capacitados. Y en todo examen, por rígido que sea, siempre pasa alguien «por los pelos». Por otro lado, es difícil encontrar conductores para los días festivos, que es precisamente cuando más trabajo de excursiones se presenta en las empresas. Es corriente que se despidan conductores de las empresas con turno de descanso rotatorio para marchar a algún trabajo donde cobran menos, pero donde tienen sábado y domingo libres. La aspiración de pasar el domingo con la familia es profundamente humana y respetable. Pero los días festivos es difícil encontrar conductores, y todos los disponibles suelen ser aceptados. Recordamos, que la mayoría de los accidentes se han producido en festivo. Claro que los festivos son los días de más accidentes en general, porque las carreteras están más llenas.

UNA DIRECTORA DE COLEGIO

“LOS AUTOCARES DEBERIAN ESTAR MUY REVISADOS”

Josefina Aldecoa, directora del colegio Estilo, no está en principio de acuerdo con los autobuses escolares:

—Son un mal necesario. Cada niño debería poder acudir al colegio que está en su barrio. Esto sucede en otros países que hay prácticamente un colegio en cada esquina. Pero en Madrid no podemos funcionar así, y se da el caso de que un niño ha de acudir a un colegio que está en el otro extremo de la ciudad en donde vive. Esto supone algo tan antinatural y antieducativo como que el niño se tenga que pasar una o dos horas diarias en un autobús.

—Dentro del mal necesario, ¿cómo le parece que funcionan?

—Sólo puedo hablar de mi propia experiencia. Tengo pocos autobuses porque mi colegio es pequeño. Podemos recoger a los niños de la puerta de su casa (otros colegios grandes ni pueden hacerlo y los concentran en varios puntos de la ciudad) y el servicio funciona bien. Al menos yo estoy contenta de cómo funciona.

—¿Qué opina de los accidentes que se han producido últimamente?

—Creo que los autobuses escolares deben estar muy revisados. Sobre todo los que marchan de excursión con niños.

Hicimos ver a doña Josefina Aldecoa que existen dos revisiones legales aparte de las que luego realice cada empresa, y apuntó un dato que puede ser interesante:

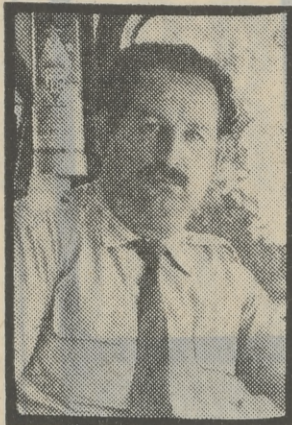
—Pero para las excursiones dominicales es muy posible que los autocares no sufran esas dos revisiones. Es cierto que la mayoría de los autocares se dedican a transporte escolar durante la semana. Pero es posible que algunos de ellos no lo hagan. Entonces, en la excursión del domingo, nos podemos encontrar con un autobús que hace transporte escolar sin haber sufrido la revisión especial de escolar.



ESCOLARES

UN CONDUCTOR MODELO

Tres accidentes seguidos han conmovido a España



“Racha de mala suerte”

◆ “No creo que la causa se deba a los conductores”

RAFAEL de Ville tiene cuarenta y cinco años, dos hijos y un bigote. Lleva como dieciséis años pegado al volante de un autobús del servicio público; grande o chico, según se tercié. Es gallego y le concedieron una medalla por ser un buen conductor y una buena persona. Se la dieron el día 11 del mes pasado, en un acto que presidió el ministro de Obras Públicas.

Le preguntamos que por qué se caen, se estrellan o derrapan los transportes escolares; que por qué creía él, y qué pensaba de los conductores de los mismos.

—Puede ser por cualquier cosa —dijo—, mala suerte, una racha de infortunio, no lo sé. No creo que se deba a los conductores. Cuando las empresas los eligen es porque son muy buenos. Claro que los viajes son largos y uno se puede distraer, le puede dar sueño, y como las carreteras son siempre un peligro, pues ya está. Sepa usted que esto es un trabajo cansado; hay que estar pendiente de muchas cosas, no te puedes despistar. Todo el día dándole al embrague y al freno. Claro que a mí me gusta.

Ya dije que don Rafael tiene buen humor y bigote. —La ciudad es muy engorrosa, pero conducir en carretera adormece un poco. También es posible, por supuesto, que los accidentes se hayan producido por inesperienza del conductor, pero no lo creo. Para esto se necesita mucha serenidad y mucha conciencia de lo que se hace.

—Usted, don Rafael, es muy consciente, porque le han concedido una medalla.

—Yo no sé los motivos, supongo que soy normal, pero llevo ya muchos años y nunca he tenido un accidente gordo; bueno, roces se tienen a menudo, no se pueden evitar. Esto de la medalla es lo mejor que me ha pasado, me produjo una enorme alegría; fijese, entre tantos que somos en Madrid, la Asociación de la Carretera se vino a fijar en mí. Al año que viene se la concederán a otros. Yo, ahora, no la cambiaría por nada.

Yo no creo que esa sea la causa; todos trabajan práctico lo mejor no derraparían los coches, porque estarían más despiertos, menos cansados?

Yo no creo que esa sea la causa; todos trabajan prácticamente el mismo tiempo en un sitio o en otro.

Costa SAN JOSE
Fotos JUAN MANUEL

UN ESPECIALISTA EN REVISIONES

“Los coches están normalmente a punto”

● PERO TODAVIA HAY QUIEN HACE CHAPUZAS

DON Pedro López Quesada regenta una de las mayores empresas dedicadas a la revisión y puesta a punto de autocares y camiones, Finanzauto y Servicios. En su opinión, la mayoría de los autocares marchan en buenas condiciones de seguridad.

—En primer lugar están las revisiones anuales que realiza el Ministerio de Industria, a través de sus delegaciones provinciales. Luego cada empresa revisa periódicamente sus vehículos. Cada autocar tiene una tarjeta, en la que se van anotando todos los datos de las revisiones. Su puesta a punto suele ser continua y cuidada. Lo hacen, entre otras cosas, en beneficio de ellos mismos.

—¿Tienen un límite de vida los coches?

—Sí. El Ministerio de Obras Públicas da unas tarjetas, según las cuales el vehículo tiene una vida limitada. Si se dedica a un servicio nacional esa vida es de ocho años. Si el servicio es comarcal, diez, y si es local, doce. Después de ese tiempo los vehículos han de ser desechados como chatarra. No pueden utilizarse para el transporte público.

—Pero hay coches que tienen más años.

—Son muy pocos. Esta orden es del

año 1971. Abarca todas las ventas realizadas a partir de ese año. Un vehículo que se utiliza sin vender desde esa época puede circular indefinidamente. No debe hacerlo, y, de hecho, casi nadie lo hace. Pero hay casos —conozco el de un colegio profesional— en el que hay autocares con matrícula cien mil de Madrid. Eso significa unos veinticinco años. Pero la ley no puede tener carácter retroactivo.

—Volviendo a las reparaciones, ¿existe mayoría de revisiones correctas?

—Sí. Casi todos van bien revisados. Aunque existe una pequeña proporción que no. Hay pequeños talleres que reponen piezas que no son de origen, que hacen chapuzas, en una palabra. Afortunadamente, cada vez son menos, ya que a los mismos industriales les importa mucho la buena conservación de sus vehículos. En todo caso, puedo afirmarle que las chapuzas con autocares existen en mucha menos proporción que con los automóviles. Se trabaja más seriamente.

UN TRANSPORTISTA

“HAY POCOS ACCIDENTES”

DON Andrés Ruiz Martínez es presidente de Empresa Ruiz, S. A., y varias empresas más de transportes. Es además vocal nacional del Sindicato de Transportes y consejero representante de empresas de transporte en la Comisaría del Seguro Obligatorio de Transportes del Ministerio de Hacienda.

—En 1973 hubo unos ocho mil expedientes. Esto no significa ese número de accidentes. Expedientes se hacen por una simple caída de un viajero que requiere atenciones médicas. Este número supone una disminución de un dieciséis por 100 sobre el número de 1972.

—¿Por qué se producen los accidentes?

—Se producen pocos. Lo que ha sucedido es que han venido tres de ellos muy seguidos y que, por afectar a niños, han conmovido dramáticamente a todo el país. Es lógico que así sea. Pero el número de accidentes en autocar es bajísimo. Mucho menor, desde luego, que el de automóviles. La flota nacional es más moderna. Tiene

cada día más elementos de seguridad. En pocos años se ha renovado de un modo casi total. Hay que tener en cuenta que, aparte de la revisión normal anual por parte de la Delegación de Industria, los autocares que realizan transporte escolar tienen una revisión anual más, de tipo especial.

—¿Es decir, que un autocar que realiza transporte escolar tiene dos revisiones al año?

—Así es.

—¿No son muy someras esas revisiones?

—Son profundas. Afectan casi exclusivamente a frenos, dirección y todos los órganos de seguridad. Pero eso se comprueba muy a fondo. Por otro lado, los elementos moder-



nos de seguridad de un autocar hacen que éste sea hoy mucho más seguro que el último modelo de turismo.

—¿Se revisan los coches periódicamente, aparte de las revisiones obligatorias?

—El noventa por ciento de las empresas de transporte tiene talleres propios, y si no se van a talleres

autorizados. En este aspecto, los primeros interesados en que los coches estén bien conservados somos nosotros.

—¿No habrá fallos humanos? ¿No trabajan demasiadas horas los conductores?

—No. Un autobús que realiza servicio discrecional

tar un trabajo seguido que suponga más de ocho horas de trabajo o cuatrocientos kilómetros. Ha de descansar entre medias. En España, lo más largo que suele hacer es un viaje a Barcelona. Como se suele parar a comer en el camino, no hay demasiado problema.

profesionales. Lo hacen bien.

—Pero corren mucho. En la carretera es normal que superen los límites establecidos.

—Hay mucha vigilancia en la carretera. Aparte de eso, si sabemos que sobrepasa lo establecido le despedimos. Los trayectos se hacen calculando una media de cincuenta kilómetros por hora. Si corre mucho es asunto suyo. Es un infractor que hay que corregir. Normalmente, lo que hace mal un conductor no lo hace como conductor, sino como persona. Si es un infractor se puede tardar más o menos en descubrirle. Normalmente se le descubre y despide. Por otro lado, la mayoría de los accidentes se producen por infracción de otros coches pequeños que se cruzan. Virar con un autocar grande de modo violento puede ser peligroso.

“Lo que sucede es que ha habido tres muy seguidos”

hace en épocas bajas una fábrica y un colegio por la mañana. Se suele estar de brazos cruzados hasta que luego hace el regreso de la fábrica y del colegio. En los festivos realiza excursiones que normalmente son cerca de la ciudad. En todo caso, no puede aceptar un trabajo seguido que suponga más de ocho horas de trabajo o cuatrocientos kilómetros. Ha de descansar entre medias. En España, lo más largo que suele hacer es un viaje a Barcelona. Como se suele parar a comer en el camino, no hay demasiado problema.

—¿Están suficientemente preparados?

—Para nosotros, el carnet es una credencial, no una justificación para entregarle un coche al conductor. Le hacemos muchas pruebas, y sólo si la realiza a la perfección le confiamos un coche. Son

una nueva
emoción visual

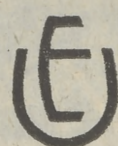
EL
SUPERINFORMATIVO

¡ARREBATELA ANTES
DE QUE SE AGOTE!

SUPERINFORMATIVO

MARIA

I.M.J. s.a. de publicidad



UNION ELECTRICA

Se complace en comunicar a sus clientes y público en general que, con motivo del cambio de sus oficinas, para cualquier asunto que tengan que solucionar con la Empresa se dirijan a los siguientes números de teléfono:

OFICINAS CENTRALES { 459 09 00 (10 líneas)
459 14 00 (10 líneas)
Capitán Haya, 43 { 459 23 00 (10 líneas)

Agencia "ALCALA" - Alcalá, 41 _____ 221 05 21

• "CIUDAD LINEAL" y "VENTAS" { 267 54 00
Caudillo de España, 13 _____ 267 54 02
267 54 04

• "SALAMANCA" - Goya, 36 _____ { 276 10 01
276 33 05

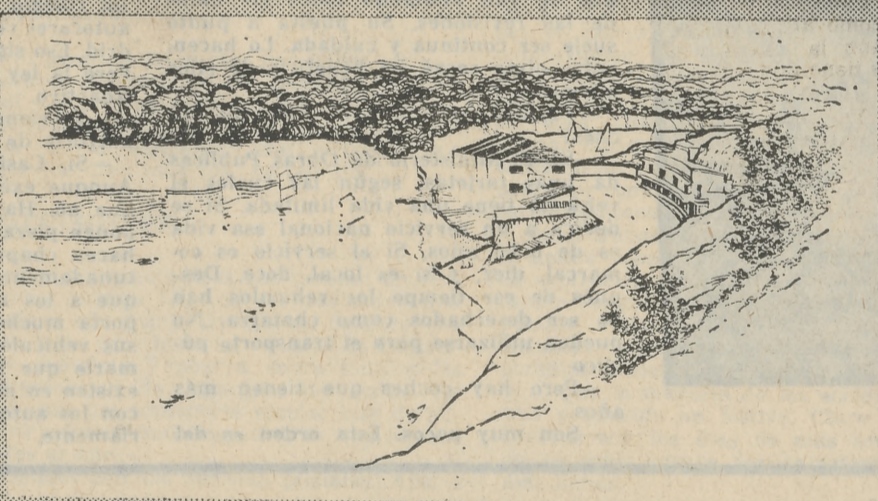
• "MAZARREDO" - Mazarredo, 18 _____ 266 35 71

• "PACIFICO"
Avda. Ciudad de Barcelona, 180 _____ 251 40 05

CENTRAL DE COBRANZAS (Pago de facturas)
Caudillo de España, 15 _____ 407 03 00

INSTALACIONES E INSPECCION - Goya, 36 _____ { 276 10 01
276 33 05

SERVICIO PERMANENTE DE INCIDENCIAS _____ { 270 16 42
270 52 16
270 52 17
279 73 03
279 73 04



CLUB NAUTICO "NAYADE" TOTALMENTE TERMINADO

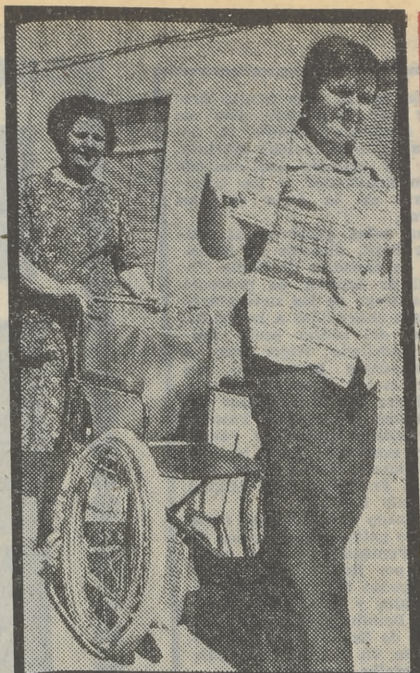
ubicado sobre una extensión de 500.000 m² de terreno, y dotado de:
— Edificio Social, con camarotes de lujo, Sala de Capitanes de Yate,
Biblioteca, Sala de Fiestas, Restaurante, (Galeón Siglo XVII),
Cafeterías, sauna, gimnasio, pantalán, playas, muelles, varadero,
etc. etc.

- 88 Bungalows SHARK
- Hotel 4 estrellas (420 plazas)
- Motel 125 habitaciones
- Guardería y Parques Infantiles.
- Pistas de tenis.

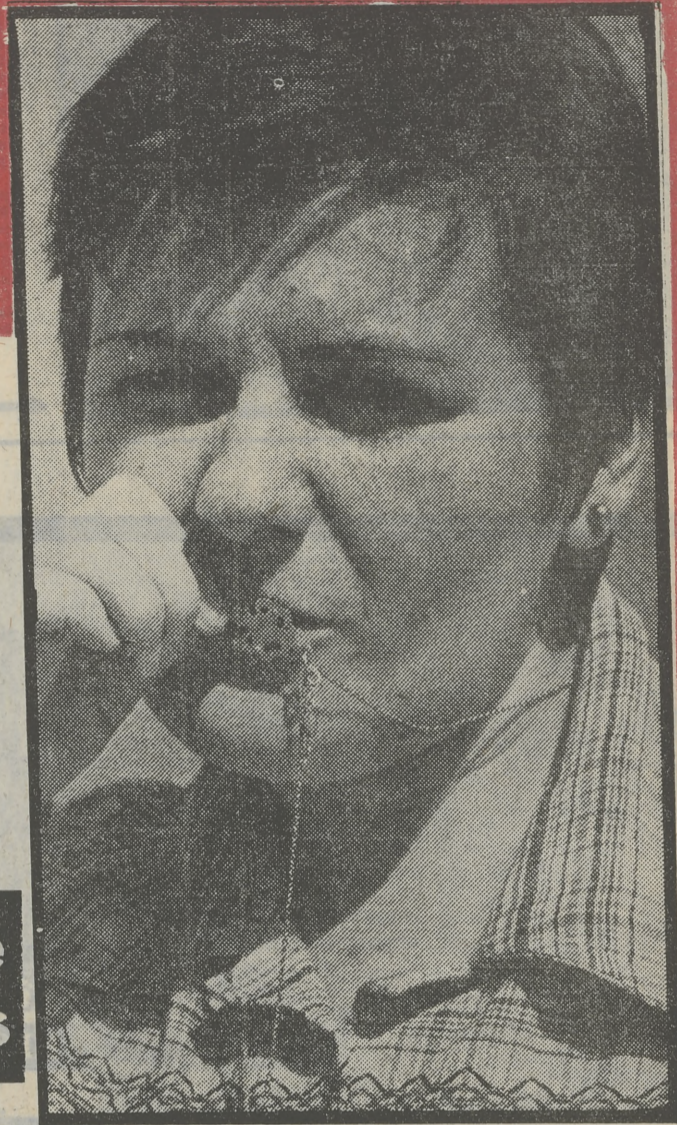
EL MEJOR CLUB NAUTICO DE
INTERIOR DE EUROPA, PARA LAS
MEJORES FAMILIAS DE ESPAÑA,
A 45 MINUTOS DE MADRID.

PROMOCIONES NAUTICAS, S. A.
c/ Goya n.º 47 - 6.º MADRID-1
teléfono: 275 8028-275 8235-275 9805

I.M.J. s.a. de publicidad



BEBIO AGUA DE LOURDES, Y ECHO A ANDAR



CON escueta sobriedad y las precauciones que siempre es preciso utilizar en referencia a las informaciones de estas características, las agencias difundieron la noticia de que una muchacha murciana, inválida y desahuciada por la Medicina, había curado tras beber agua de Lourdes.

Y ésta es la historia:

MARÍA Dolores López Caro —veinte años de edad— llevaba quince meses en un carro de ruedas. Fue tras una operación de apendicitis. Su vida joven quedó frustrada por un espadazo de la mala suerte, ya que, aparte su imposibilidad de moverse, apenas podía hablar. La parálisis había hecho mella en su cuerpo. Hasta para llevarla al baño había que hacerlo en brazos. Nadie apostaba nada por su curación, excepto ella, que ahora nos ha confesado:

—Yo tenía fe. Y si la fe mueve montañas, ¿por qué no había de pasarme a mí?

UN CRUCIFIJO Y DOS MONJAS

Está impresionada, radiante. Cierto es que la curación no puede definirse como absoluta, puesto que aún le temblequea la voz y tiene agarrada la mano derecha. Pero la curación milagrosa —empleamos la palabra no en su estricto significado— existe de hecho y de derecho. Porque María Dolores, como el evangélico Lázaro, escuchó una voz que le instaba a andar y abandonó repentinamente su silla de ruedas.

—Yo soñé con dos monjitas. Llevo siempre al pecho un crucifijo de plata que me regaló una monja de Valencia y se me ponía dorado. Las dos monjitas me dijeron que bebiera agua de Lourdes. «Lola, bebe agua de Lourdes; Lola, bebe agua de Lourdes... Y cuando me desperté...»

Sigue hablando la madre: —Tenemos una vecina, la panadera, que había ido a Lourdes a buscar agua para su niña ciega. Le pedimos un poco de agua. María Dolores me dijo que le frotara las piernas y los

brazos, y luego la bebí. Yo tenía que llevarla al servicio siempre a cuestas, y aquel día me pareció que no pesaba, que era como de paja. Y cuando terminó de hacer sus necesidades, se levantó y echó a andar.

¿MILAGRO EN MURCIA?

María Dolores llevaba quince meses en una silla de ruedas

«TENGO GANAS DE CORRER»

Estamos, precisamente, en la panadería. El bidón que contiene el agua de Lourdes es un bidón para gasolina. Allí, con una alegría contagiosa, María Dolores cuenta a todo el mundo su milagro. Pueblo Nuevo, que así se llama esta barriada murciana, está henchida de emoción. Todos sabían cómo estaba María Dolores, y al verla ahora caminar nadie duda de que el milagro se ha realizado. «Tenía la lengua hasta torcida», dice María Dolores.

—¿Entonces...?

—Me puse a brincar. Daba saltos que casi llegaban al techo. Y ahora no puedo caminar despacio. Lo que tengo es ganas de correr.

La niña ciega, que se llama María José, bambolea la cabeza de un lado a otro en brazos de su madre, la panadera. El milagro no estaba destinado a ella, pese a tener los ojos más grandes del mundo. El milagro —y repetimos: utilizamos la palabra en el sentido entrañable, no «todavía» en el académico— tenía marcado el nombre propio de María Dolores.

MARIA DOLORES Y MARIA JOSE

Y así, María Dolores ha tomado a María José en sus brazos.

—Yo no soy egoísta. Estoy contenta, pero de verdad, hubiera preferido que fuese ella la curada.

—¿Qué dicen los médicos?

—Los médicos decían que mi enfermedad iba a más. Yo, incluso, pensaba que me iba a morir.

—¿Y los religiosos?

—Los curas dicen que es un milagro.

Pero ella sigue mirando con ternura a la niña ciega. Rebosa amor y amistad.

—Cuando mi enfermedad, perdí amigos. Pero también gané otros muchos, que son los mejores.

Vuelve a sentarse en el carro de ruedas, que va a pasar al cuarto de los trastos viejos. Mas siempre queda la duda, y ante esta insinuación, María Dolores nos dice:

—Yo sólo pido que ustedes pongan lo que yo he declarado. Para mí, mi curación ha sido un milagro. No sólo se trata de la aparición de las dos monjitas y de la iluminación del

«SE ME APARECIERON DOS MONJITAS Y ME DIJERON QUE BEBIERA DE ESE AGUA»

crucifijo. Ha habido otras muchas cosas más... Y el misterio ronda en torno a la verdad de su curación.

LA OPINION DE LA MEDICINA: NO PUEDE HABLARSE DE MILAGRO

A ello vamos. El tema ha prendido en el sentir de los murcianos, y los diarios de la región dedican amplios espacios a la curación de María Dolores. Concretamente, «La Verdad» investigó cerca de los

puede hablarse de milagro.

—Hay que estudiar el caso muy bien. Pero, teóricamente, es posible que en enfermedades del sistema nervioso, sin alteración orgánica, una fuerte impresión religiosa o emotiva de cualquier tipo produzca la «curación». Otra cosa es cuando hay un cáncer comprobado y desaparece por efecto de una actuación sobrenatural. No hay psiquismo que pueda provocar la curación cancerígena.

En Lourdes, donde ya se conoce el caso, la reserva es absoluta. Pero en esta barriada murciana una muchacha es feliz y mira hacia adelante con optimismo. María Dolores López Caro ha vuelto a la vida, y no cesa de repetir: —Ha sido un milagro.

Alfonso MARTINEZ GARRIDO

Fotos LEO

(Enviados especiales)

Mañana se ponen en circulación

NUEVOS BILLETES DEL BANCO DE ESPAÑA



Conmemorando el centenario del decreto-ley de 19 de marzo de 1874, que crea los fundamentos del actual Banco de España, se van a poner en circulación mañana sábado dos nuevos billetes: uno de mil pesetas —color verde—, con la effigie de Echegaray en el anverso, y en el reverso, un grabado del actual edificio del banco; y otro de cien pesetas —color sepia—, que lleva en el anverso un busto del músico Manuel de Falla, y en el reverso, una vista del Generalife granadino. El tamaño de ambos billetes es de 153 por 94 milímetros y de 135 por 78 milímetros, respectivamente, formato que responde a los modelos normalizados, que comenzaron a lanzarse con el billete de 500 pesetas dedicado a Verdaguier. Con motivo del centenario son esperadas en Madrid altas personalidades del mundo de las finanzas, que asistirán a los actos conmemorativos.





«Es mucho más bonito premiar que amonestar. Por eso me complace presidir la entrega de estos trofeos taurinos, que por primera vez concede Radio Peninsular, a los triunfadores de la feria de San Isidro».

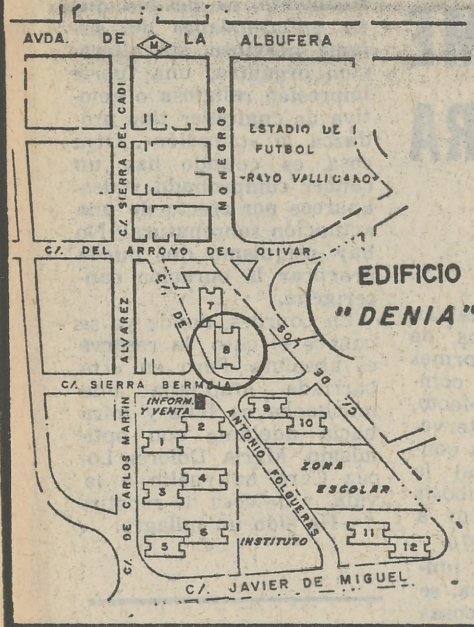
Con estas palabras de Salvador Pons, director de la cadena de emisoras de Radio Nacional de España, se procedió a la entrega de las siete placas de plata concedidas a los triunfadores del último serial taurino madrileño. Mejor toro: a la ganadería portuguesa de Palha; mejor faena de brega: Luis Parra (Parrita); mejor vara: Jaime Rodríguez Pinedo; mejor quite: Rafael de Paula; mejor estocada: Ruiz Miguel; triunfadores a b s o lutos «ex aequo»: Francisco Ruiz Miguel y Antonio Galán.

El jurado que concedió estos primeros galardones taurinos de Radio Peninsular estaba compuesto por Rogelio Díez Alonso, Leopoldo Matos, los condes de Mayalde y Colombi, Mariano Zúmel, Domingo Ortega, Rafael Campos de España y Manuel de la Fuente. En la fotografía, Ruiz Miguel recibe su trofeo.

Foto LEO



CONJUNTO RESIDENCIAL JARDIN DE PORTAZGO EDIFICIO DENIA



Calefacción y agua caliente centrales
Parquet en hall, salón y dormitorios
Cuartos de baño y de aseo
Cocina amueblada
Grandes espacios libres y ajardinados

FACILIDADES DE PAGO: 120 meses

A 200 metros estación metro Portazgo

INFORMACION: en el propio conjunto
Laborales: 10,30 a 21, Tel 477 17 41
4,30 a 8
Festivos: 10,30 a 2

y en



Velázquez, 146 - Tel. 261 87 04 - Madrid-2

DIRECTAMENTE AL CONSUMIDOR-USUARIO

MUCHOS GASTOS QUE REALIZAMOS, AUN SIENDO NECESARIOS, RESULTAN EXCESIVOS

Antes de adquirir un artículo, especialmente en óptica, es importante conocer dónde nos ofrecen buena calidad a un justo precio.

En ocasiones nos dejamos dirigir, en contra de nuestra propia voluntad y economía.

La organización OPTICAS SAN GABINO ha puesto a disposición de su distinguida clientela y del público en general sus modelos «FUNCIONALES 74», de señoras, caballeros y niños, al precio de 700 pesetas, para vistas cansadas y miopías medias.

Estas gafas son de primera calidad, con

varillas reforzadas, y están aseguradas contra toda rotura durante un periodo de seis meses.

Este precio está estudiado reduciendo los beneficios al mínimo y eliminando intermediarios, que en muchas ocasiones encarecen el producto.

Compre donde más se beneficie. Nuestra organización tiene instaladas ópticas en cada zona de Madrid: Espoz y Mina, 18; Puerta Cerrada, 12 y 13; Sagasta, 8; Felipe II, 14, y Vía Carpetana, 83.

Es un consejo de Opticas SAN GABINO

LA MAS MODERNA ORGANIZACION AL SERVICIO DE SUS OJOS

...Y ESTALLO LA TORMENTA



Y estalló la tormenta Massiel. Ella es una gran diva del «show»; ella entiende como pocas este mundo del espectáculo; ella es más lista que el hambre, y ella —siempre ella— sabe que en todo momento (y más en los de crisis) es mejor cualquier cosa que dejar al público indiferente. Ya lo dice en una de sus canciones de más éxito, en la que se personifica bastante: «Por qué no quiere la gente que una sea diferente...» En su presentación en Pavillón, no es que fuera simplemente diferente; es que fue la reina de un particular desmadre, creado por ella misma. Y algo muy importante ha conseguido: que el todo Madrid de la «dolce vida» hable —los que estuvieron— de las tres caídas de Massiel, dignas de una puesta en escena de Fellini. Dicen que los zapatos —que eran nuevos y que le habían sido entregados poco antes de comenzar su «show»— y la cera de la pista fueron los principales culpables, y es muy posible que así sea; puede también que el té con miel que se tomó como toda cana fueran ingredientes deslizantes; quizá su fuerte temperamento la llevara en esta ocasión al arrastre casi continuo, sublimizado cuando, ya en la tercera caída, pidió permiso al público para cantar desde el suelo... Y también fue magnífico, digno de un torero, su repetido gesto de no aceptar la ayuda de los que fueron a recogerla del suelo. «Dejadme sola», parecía decir con sus ojos encendidos. Sola para volver a caerse, y volver a levantarse, y seguir cantando, cantando, cantando, para acabar quitándose los zapatos e interpretar una canción de violencia y libertad de rodillas, que es como parece que se deben cantar estas cosas...

El público, más sorprendido que emocionado, inexplicablemente (en Francia la hubieran aplaudido a rabiar, porque allí saben apreciar muy bien la calidad de las caídas de Johnny Hollyday, difícil de superar en desmayos y arrebatos), tenía comentarios para todos los gustos: «es genial»; «ha tomado pastillas»; «le ha pegado fuerte al whisky»; «lo hace a propósito»; etcétera. Pero aplaudió con fuerza y calor, eso sí, porque se estaba divirtiendo, porque tenía motivos para comentar hasta con malicia —¡oh, delicioso e impagable placer!— y porque Massiel es siempre Massiel, hasta cayéndose.

SHOW

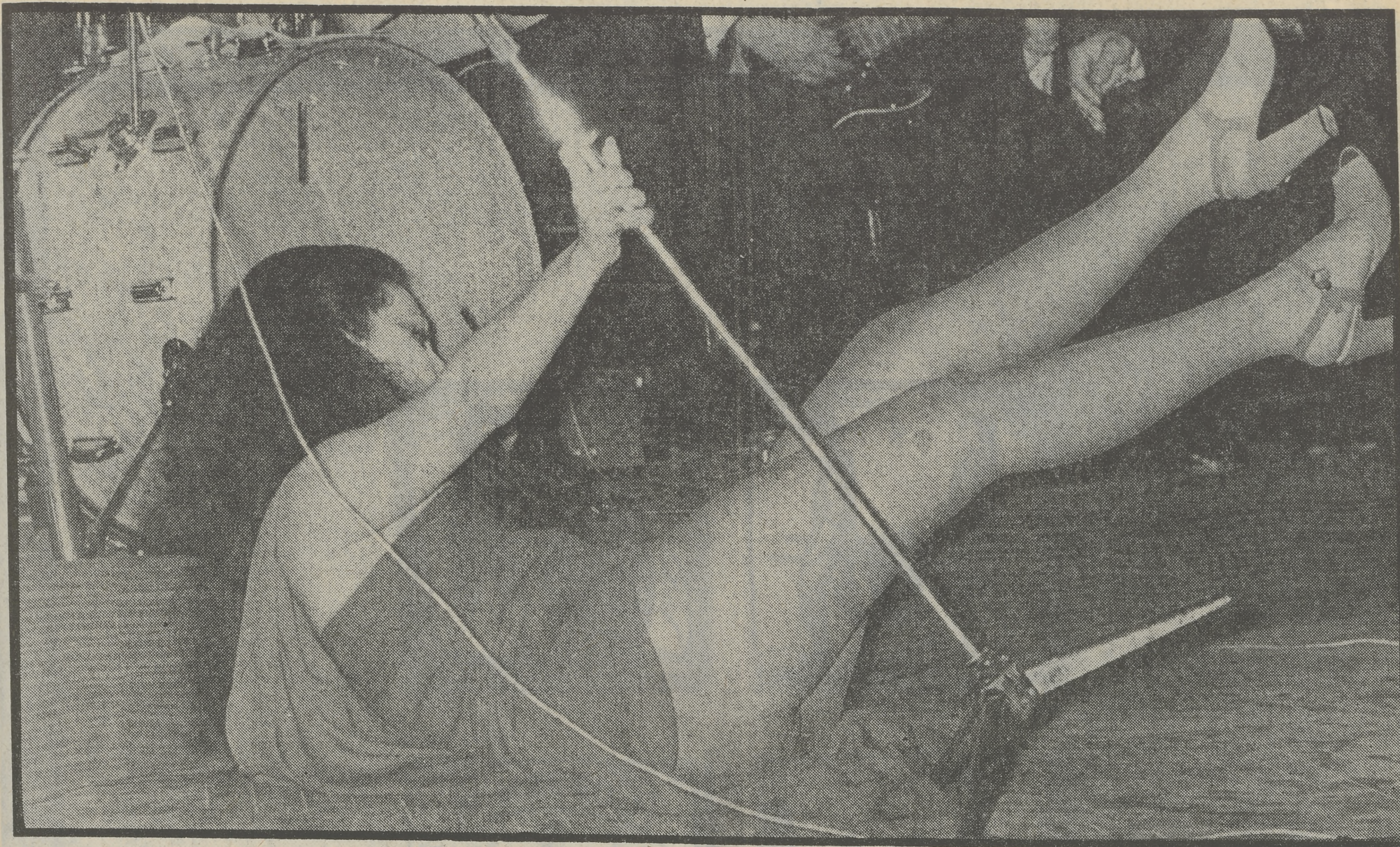
Ella, que se ha despertado con un chichón en la cabeza, dice una y otra vez que no se explica cómo

no pudo continuar el «show» después de la primera caída:

—Me quedé totalmente «sonada». Ahora comprendo a los boxeadores. No recuerdo casi nada. No me explico cómo hice un «show» de dos horas. No me lo explico, sinceramente... Sí, la verdad es que lo he puesto muy difícil. No sé quién decía mi «show» no quedará completo hasta que no salga en un trapeacio, como Plinio del Oro...

Su padre, el señor Santamaría, que también sabe de esto un rato largo, comenta que su hija debería haberse retirado unos minutos para recuperarse de la primera caída, tal como hacen los jugadores de fútbol, para luego volver a aparecer. «Pero es





MASSIEL

que mi hija —dice con arrebatado— tiene más narices que nadie, y más temperamento que nadie, y es capaz de seguir cantando aunque se esté muriendo... Debíó tirar los zapatos, el vestido, los cables y el micrófono y retirarse...; pero ella es más fuerte que nadie.» Después de esto, creo que Cela debería hacer un bello canto a las agallas de Massiel, o a su par de narices, teniendo en cuenta cómo utilizamos a veces el símil del apéndice nasal. Porque de la importancia mensajística de las tres caídas, con sus vinculaciones de todo tipo, ya se aprove-

■ Se cayó tres veces, cantó desde el suelo y sorprendió al público

charán largamente, me imagino, los comentaristas de «Hermano Lobo»...

Sea como fuere, el caso es que, lo que en otra hubiera quedado ridículo, en Massiel quedó muy propio, altamente positivo y arrebatador, a la par que innovador. Ya nadie podrá decir que nuestras señeras figuras ya no se caen tan bien como las estrellas ex-

■ "Tuieron los zapatos nuevos", dice ella

tranjeras, con lo que nuestro mundo del espectáculo ha ganado en internacio-



nalidad y en intención revolucionaria. Mucho me temo que a partir de ahora (temor por la integridad

física de Massiel) van a pedirla por ahí que se caiga, lo mismo que a El Cordobés le pedían el salto

de la rana en medio de fervores apocalípticos.

AMILIBIA



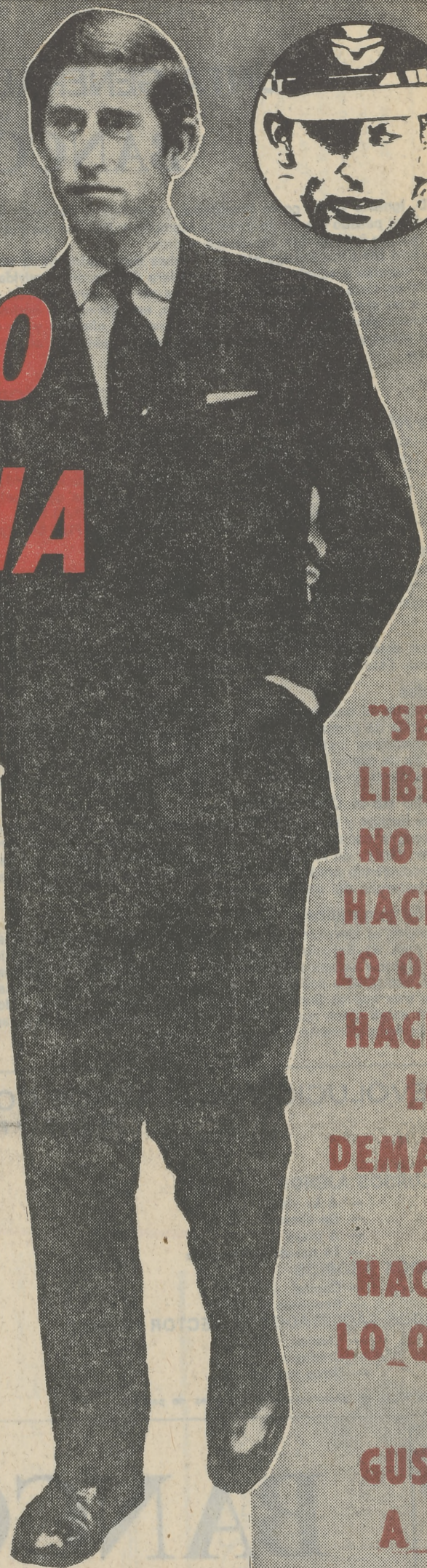
Fotos RADIAL PRESS



desde 1551



PRESTIGIO
CODORNIU



PRINCIPE CARLOS DE INGLATERRA

Kenneth Harris, del diario inglés «The Observer», ha entrevistado largamente al príncipe Carlos, heredero de la Corona británica. Por lo que tiene de inusual el hecho de que el príncipe conceda entrevistas y por lo jugoso de las mismas, reproducimos un amplio resumen del diálogo.

—Usted ha pasado algunos años de servicio en el Ejército como oficial profesional. ¿Estaba usted consciente en esas circunstancias de que era miembro de la familia real o futuro rey; es decir, se sentía diferente?

—No estoy muy consciente de que seré rey, estoy más consciente de ser príncipe de Gales. Supongo que si estoy consciente de que soy distinto. Sólo sabes lo que eres, aunque puedes estudiar a los demás y deducir lo que piensas al respecto. Pero me han educado del modo que me han educado. Un tipo de educación que no mucha gente ha tenido. Por eso es diferente y se siente uno diferente. Cuando hablamos en alta mar, algunos de los marineros decían: «¿No le gustaría tener su propia vida? ¿No le gustaría ir a tomarse una copa a un bar?». Pues bien, yo tengo mi propia vida y me gusta. Tal vez me gustara otro tipo de vida, pero ésta es la única que conozco. La vida no consiste en ir a tomarse una copa a un bar. Los placeres de la vida consisten en irse a tomar una copa si eso es realmente lo que uno desea hacer. Y yo hago lo que quiero hacer y es bueno para mí, y también hago trabajos como cualquier otro empleo que desarrolle otra persona. A veces, los marineros me decían: «¿No le gustaría ser libre?». Libre, ¿para qué? Ser libre no es hacer lo que hacen los demás, es hacer lo que te gusta hacer a ti.

—¿Se ha mezclado o está libre para mezclarse con otro tipo de gente?

—Es un error pensar que no me mezclo lo suficiente con el resto de la gente. Puede decir que no demuestro que me beneficio de ello, esto es un asunto diferente. Eso es precisamente lo que pasa con mi trabajo. Tengo que tratarme con gente.

—De la gente o grupo con los que se ha mezclado, ¿cuál prefiere?

—Mi tiempo en Australia. Más que cualquier otra experiencia, aquellos años me abrieron los ojos. Te juzgan como te ven. Tener un título y ser de la clase alta no ayuda mucho en Australia. En Australia tienes que defenderte tú solo. Allí vencí mi timidez.

—¿Pero es posible para usted tener amigos fuera de ese círculo limitado?

—Eso no lo acepto. Yo tengo amigos fuera de ese círculo limitado, es un tipo distinto de amistad. Las amistades íntimas se definen por sus intereses y formas de vida. Por ejemplo, a mí me encanta la caza. Y veo a mucha gente que caza. Gran número de ellos son «aristócratas», pero no todos. La clase social no me importa, lo que me importa es la caza. Por otro lado, cuando estaba en Cambridge conocí a gente muy diferente. Recuerdo a un hombre que era académico. Nos escribimos, pero no nos vemos porque él vive en el norte de Inglaterra y yo aquí, en Londres. El que no me reúna con él como lo hacía no es porque él sea diferente —o porque sea de una clase social distinta a la mía—, es un problema de circunstancias.

—El matrimonio por ejemplo. ¿Usted se casaría con alguien que no fuera de una familia real o aristócrata?

—No existe ninguna razón para que esto tuviera que ocurrir. Tengo entera libertad para elegir. Cuando uno se casa se espera que por lo menos esta unión dure, digamos, cincuenta años. Yo espero eso porque, como le he dicho, me he criado en una familia feliz y unida, y la vida en familia significa más para mí que cualquier otra cosa. Por eso desearía casarme con alguien que tenga

"YO TENGO MI PROPIA VIDA"

mis mismos intereses. Si voy a tomar una decisión, que debe durar por lo menos cincuenta años, tengo que tener la cabeza sobre los hombros y estar guiado por el corazón. Esto no tiene nada que ver con la clase social. Tiene que ver con la compatibilidad. Existen tantos casos de matrimonios que resultan incompletos porque un hombre se casa con alguien superior o con alguien inferior.

—Mirando hacia atrás, al modo de educación que le han dado, del modo que se ha criado, ¿le gusta o no?, ¿está satisfecho con ello?, ¿programaría lo mismo para su hijo?

—Contesto y pienso pocas preguntas hipotéticas. Los tiempos cambian, las circunstancias cambian cuando llega el problema; en la actualidad es muy diferente a como se veía antes. Por eso no sabría qué hacer con mi hijo hasta que naciera y yo le conociera. Me siento feliz de haber ido a Gordonstoun. No era la disciplina de aquel sitio —que tanto han exagerado—, sino el carácter general de la educación allí. Los principios de Karl Hahn: una educación que trata de equilibrar lo físico con lo mental, dándole al hombre autoconfianza para poder desarrollarse como ser humano. No gocé de la escuela todo lo que debería haber gozado, pero fue por lo que he dicho antes, porque estaba más feliz en casa que en cualquier otra parte, pero Gordonstoun desarrolló mi fuerza de voluntad, mi autocontrol, me ayudó a disciplinarme.

—¿Cómo es que se decidió a aprender el cello?

—Me gusta mucho la música. El problema es que no tienes tiempo para escuchar, y mucho menos para practicar. Cuando fui a la escuela preparatoria aprendí el piano. Sin resultado. Entonces elegí la trompeta, pero una profesora que era alemana no podía aguantar el ruido. Tocaba la trompeta en la orquesta de la escuela. En la fila de atrás hacíamos un ruido terrible. Cuando ensayábamos, ella nos gritaba con su fuerte acento alemán: «¡Oh, esas trompetas! ¡Que se callen esas trompetas!» Por eso abandoné la trompeta. Más tarde, empecé a pensar en el violonchelo. Tiene un sonido tan rico, tan profundo. Una noche estaba en el Festival Hall y escuché a Jacqueline Dupré tocando junto a su marido, Daniel Barenboim. Nunca he oído nada igual. Me dije, debo intentar aprenderlo.

—¿Qué tipo de música le gusta, la «pop», el jazz, la clásica? ¿A quién le gusta escuchar?

—La «pop» me gusta cuando está en mi camino. Si da la casualidad que en algún lugar hay música «pop», la escucho. ¿A quién me gusta oír? Esto es difícil, porque no puedo especificar nombres. Me gustan

los Seekers. Los Beatles cantan bien. Pero, verdaderamente, prefiero la música clásica, porque cuanto más escucho más entiendo.

—¿Ve mucho la televisión?

—Una pregunta de hoy. Hace mucho tiempo que no tengo una noche para mí solo en el palacio. He salido muchas veces últimamente, pero hace meses que no me digo «voy a ver un programa de televisión». Cuando los veo, me gustan.

—La Reina es un monarca joven y parece ser que va a pasarse muchos años siendo el príncipe de Gales. ¿Va esto a ser bueno para usted? ¿Qué va a hacer? La gente pregunta: «¿Deberían los monarcas reinar hasta la muerte? ¿Existe la posibilidad de retirarse?»

—No opino que los monarcas debieran jubilarse y pensionarse a los sesenta, como algunos hombres de negocios. La naturaleza de ser rey es diferente.

—En general, ¿qué tipo de cosas piensa que puede hacer el príncipe de Gales?

—Naturalmente, el príncipe de Gales debe hacer lo que pueda por influencia, no por poder. No hay poder; sin embargo, puede haber influencia. Si la gente te respeta y piensa que vales se asociará contigo. Te pedirán que les ayudes en sus actividades, en sus aventuras. Tengo la suficiente edad para darme cuenta de que la juventud se siente dirigida por los adultos. Principalmente en Londres y en las grandes ciudades. No es igual en las ciudades pequeñas y en los pueblos. Especialmente, los jóvenes de color sienten esto mucho más profundamente y por eso son agresivos a veces. Lo que realmente desean es la aventura y un sentido del servicio, y si no tienen esta combinación aceptan la aventura, cayendo en la violencia, en el comportamiento antisocial.

—Pero los jóvenes no pueden de repente unirse y empezar a hacer cosas. Los adultos tenían que planear la operación. ¿Cómo movilizaría a una empresa joven de momento?

—Hay que contar con la iniciativa de los adultos si se va a lanzar un proyecto de gente joven. Pero en cuanto la cosa esté en marcha dejémoslos solos.

Por KENNETH HARRIS, del «Observer»

"SER LIBRE NO ES HACER LO QUE HACEN LOS DEMÁS; ES HACER LO QUE TE GUSTA A TI"

RAMON



MATRIMONIO

♦ «Tengo entera libertad para elegir»

AFICIONES

♦ «Los Beatles cantan bien, pero prefiero la música clásica»

TELEVISION

♦ «Hace muchos meses que no tengo tiempo para ver un programa»

MONARCAS

♦ «Los reyes no deben jubilarse»

JUVENTUD

♦ «Se siente dirigida por los adultos»

